

[Texte]

Dr. Willard: Oh yes, indeed. We provide the Canadian Olympic Association with very large grants for all the international competitions.

Mr. Mather: Could you indicate approximately how much is paid to the Canadian Olympic Association?

Dr. Willard: I am told in olympic years it is running about \$250,000.

Mr. Mather: My reason and interest in asking these questions, Dr. Willard, is that while the Department of National Health and Welfare, as you are well aware, has and is carrying on a very good program in regard to combatting cigarette induced diseases, the official organ of the Canadian Olympic Association continues to accept and display cigarette advertising in its pages. Do you consider that the dollars which your department makes available to the Olympic Association are really very soundly spent in view of the fact that its publication is inducing people to consume cigarettes when your department is trying to reduce consumption?

Dr. Willard: Mr. Chairman, we feel the funds we provide the Canadian Olympic Association are very well spent. They are based on a formula of paying for part of the cost of the transportation of the gifted athletes that go to these international competitions. This is Canada's way of trying to assist those athletes to compete, and it is channelled through the Olympic Association. So we know where our money goes. It goes right for those athletes.

• 1030

Mr. Mather: From the Committee's point of view, or at least from my point of view, and considering the expenditure of dollars from your department to this very good agency, the Olympic Society, you do not see any conflict in what is happening, that on the one hand the public is trying to promote physical fitness through the Olympic Society and on the other hand that same society is accepting and displaying disease-producing advertisements, which your department is really trying to combat.

Dr. Willard: Maybe Dr. LeClair might wish to comment on your question.

The Chairman: Dr. LeClair, we are getting into a broad area here. It is policy. We will take just an answer.

Mr. Mather: It is \$1 million, Mr. Chairman.

The Chairman: Yes, but . . .

Dr. LeClair: Mr. Chairman, I think there has been first reading of a bill which will be taking care of that situation. As you know, the cigarette bill will make the advertising of it unlawful, and perhaps that will take care of that situation.

The Chairman: Mr. Mather.

Mr. Mather: That is very good. I wish it would come about prior to the passage of that particular bill. I doubt if it will pass within the near future.

[Interprétation]

Dr. Willard: Bien sûr. Nous accordons à l'Association olympique canadienne d'importantes subventions lors de toutes les compétitions internationales.

M. Mather: Pourriez-vous nous indiquer approximativement le montant d'argent versé à l'Association olympique canadienne?

Dr. Willard: On me dit qu'au cours des années olympiques, cette subvention atteint 250,000 de dollars.

M. Mather: Ma raison et mon intérêt docteur Willard proviennent du fait que le ministère de la Santé Nationale et du Bien-Être Social comme vous le savez sans doute a entrepris un excellent programme de la lutte contre les maladies découlant de l'abus du tabac, l'organe officiel de l'Association olympique canadienne continue d'accepter et de publier les annonces publicitaires sur la cigarette. Considérez-vous que les dollars que votre ministère verse à l'Association olympique sont dépensés de façon appropriée du fait que leur publication encourage la consommation des cigarettes alors que votre ministère essaie de la limiter?

Dr. Willard: Monsieur le président, nous estimons que les fonds que nous versons à l'Association olympique canadienne sont bien dépensés. Ils sont consacrés à défrayer une partie des frais de transports des meilleurs athlètes qui participent aux compétitions internationales. C'est là la façon pour le Canada d'aider ses athlètes à faire concurrence aux autres et ces fonds sont canalisés par l'entremise de l'Association olympique. Nous savons ainsi où va

notre argent, car il est versé directement pour le bien-être de ces athlètes.

M. Mather: Selon le point de vue du Comité, du moins selon mon propre point de vue, et compte tenu des dépenses en dollars de votre Ministère à l'endroit de cette très bonne agence qu'est la Société olympique, vous ne voyez donc aucun conflit dans ce qui se passe à savoir que, d'une part le public essaie de promouvoir la santé physique par le truchement de la Société olympique, tandis que d'autre part cette même Société accepte de faire paraître des annonces sur des produits qui causent des maladies que votre Ministère réellement essaie de combattre.

M. Willard: Peut-être que M. Leclair aimerait faire quelques commentaires sur votre question.

Le président: Docteur Leclair nous abordons ici un domaine très vaste, celui de la politique nous n'attendons de vous simplement qu'une réponse.

M. Mather: Ces fonds se chiffrent à un million de dollars, monsieur le président.

Le président: Oui, mais . . .

M. Leclair: Monsieur le président il y a un bill qui a été adopté en première lecture qui verra à prévoir ce genre de situation. Comme vous le savez, le bill porte sur les méfaits causés par l'abus du tabac et il rendra ce genre d'annonces illégales et peut-être que cela remédiera la situation.

Le président: Monsieur Mather.

M. Mather: Cela est très bon. J'aimerais que cela se passe avant même l'adoption de ce bill en particulier. Je doute fort qu'il sera adopté dans un avenir prochain.